

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Scanner Doppler Lidar	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K8D22-160161/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K8D22-16-0161	<b>Date</b> 2015-09-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-550-13446	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-5-38073 (550)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-10-27</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guernon (mta550), Émile	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta550
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3585 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **APPORTER A LA DEMANDE DE PROPOSITION LA MODIFICATION SUIVANTE:**

### **SUPPRIMER:**

#### **TABLE DES MATIÈRES**

1.3	MARCHÉS RÉSERVÉS AUX BÉNÉFICIAIRES D'UNE ENTENTE SUR LES REVENDICATIONS TERRITORIALES GLOBALES .....	3
-----	--	---

#### **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

##### **1.2 Énoncé des Besoins**

Le besoin est décrit en détail à l'annexe «A» - Énoncé des besoins ci-jointe, et des autres documents faisant partie intégrante de la présente demande de proposition et de tout contrat découlant.

##### **1.3 Marchés réservés aux bénéficiaires d'une entente sur les revendications territoriales globales**

Ce marché est réservé pour les bénéficiaires d'une ou des ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG) suivantes:

- Entente sur la revendication territoriale des Inuits du Nunavut;
- Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'ins;
- Entente définitive de la Première Nation des Kwanlin Dun;
- Entente définitive du Conseil des Ta'an Kwach'an;
- Convention définitive des Inuvialuits.

### **INSÉRER:**

#### **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

##### **1.2 Énoncé des Besoins**

Le besoin est décrit en détail à l'annexe «A» - Énoncé des besoins ci-jointe, et des autres documents faisant partie intégrante de la présente demande de proposition et de tout contrat découlant.

Solicitation No. - N° de l'invitation

K8D22-160161/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

Client Ref. No. - N° de réf. du client

K8D22-16-0161

File No. - N° du dossier

MTA-5-38073

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Ce besoin est assujetti aux ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG) suivantes:**

- Entente sur la revendication territoriale des Inuits du Nunavut;
- Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'ins;
- Entente définitive de la Première Nation des Kwanlin Dun;
- Entente définitive du Conseil des Ta'an Kwach'an;
- Convention définitive des Inuvialuits.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**